



الرقم المرجعي: (٥١٠٢٠٠) ٤٥٠/٢٢/٢٨/٥٠٥

التاريخ: ٢٠٢٠/١٠/٢٠

## اتفاقية خاصة بالعطاء رقم: ٢٠٢٠/١٩

الفريق الأول :

الجمعية العلمية الملكية / المركز الوطني لبحوث الطاقة  
وهو أحد مراكز الجمعية العلمية الملكية الذي يقدم خدمات الاستشارات والابحاث والفحوصات في المجالات الطاقة المتجددة وكفاءة الطاقة  
للقطاع الحكومي والخاص في الاردن.  
ويمثله مدير المركز الوطني لبحوث الطاقة المهندس وليد شاهين.  
ص.ب ١٩٤٥ الجبيهة - عمان ١١٩٤١ الاردن، هاتف : ٥٣٣٨٠٤٢ ، فاكس : ٥٣٣٨٠٤٣

الفريق الثاني :

شركة غيث العموش وشريكه دانا للمقاولات الانشائية  
وهي شركة مقاولات انشائية/ مياه وصرف صحي فئة خامسة.  
ويمثلها السيد غيث كريم غيث العموش.  
الزرقاء - البتراوي الجنوبي - حي أرسلان - شارع الشهيد نزال حديد الرويلي - عمارة رقم ١٦ قرب مسجد بر الوالدين

الفريق الثالث :

بلدية الكرك الكبرى/ مشروع (MINARET).

ش. النزهة، الكرك

هاتف: ٠٠٩٦٢٢٣٥١٠٤٦

المقدمة

حيث أنّ الفريق الأول الجمعية العلمية الملكية (المركز الوطني لبحوث الطاقة ومركز الإنشاءات والأبنية المستدامة) بالتعاون مع المركز الوطني للبحوث الزراعية. ترغب بتنفيذ مشروع الممثل الزراعي في بلدية الكرك/ المبادرة الإقليمية للترابط بين المياه والطاقة والغذاء (MINARET) في منطقة اللجون (بالقرب من مدينة الحسين بن عبدالله الثاني الصناعية). وحيث ان الفريق الثاني قد قدم جميع المخططات والاوراق والمتطلبات حسب ما ذكر في وثائق العطاء وعليه اجتاز التقييم الفني والمالي بأعلى علامة فنيا وماليا فقد تقرر التعاقد معه لغايات تنفيذ الأعمال المذكورة أدناه، وحسب التعليمات والشروط والمواصفات والملاحظات الواردة والمبينة تفصيلها في العطاء رقم (٢٠٢٠/١٩) العائد للفريق الأول:

- أعمال تسوية الموقع وتنفيذ رمبة إسفلتية وسلاسل حجرية (Gabion Boxes).
- أعمال إنشاء وتنفيذ وتصميم مشتل زراعي من نوع الواح (Polycarbonate) عدد (١).
- أعمال إنشاء شبك الحماية والبوابة الرئيسية للمنطقة المحيطة بكامل المشروع.
- أعمال إنشاء وتنفيذ وتصميم بيت التظليل.
- أعمال إصلاح وصيانة البيوت البلاستيكية القائمة عدد (٢).
- اي اعمال ومستلزمات عمالة مطلوبة لانجاز ما جاء باعلاه.



#### بنود العقد

وحيث أنّ الفريق الثاني هي شركة مقاولات انشائية/ مياه وصرف صحي فئة خامسة مسجلة تحت الرقم (١٠٣٦٩٨) بغايات اقتراض الاموال اللازمة بما يحقق مصلحة الشركة وتنفيذ اعمال المقاولات الانشائية حسب شهادة التسجيل الصادرة من وزارة الصناعة والتجارة/ دائرة مراقبة الشركات، ومتخصصة في تنفيذ الأعمال المذكورة اعلاه ولديها القدرة والخبرة، وحيث أنّ الفريق الأول قد وافق على العرض الفني والمالي المقدم من قبل الفريق الثاني فقد اتفق الفريقان على تنظيم هذه الاتفاقية وفقاً للبنود والأحكام المذكورة لاحقاً، وتعتبر بنود هذه الاتفاقية معاً مع وثائق العطاء وملاحقه هي المرجع النهائي في حال حدوث أي خلاف بين الفريقين خلال فترة تنفيذ المشروع والصيانة.

ولما كان صاحب العمل قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقاً لشروط العقد، فقد تم الاتفاق على ما يلي:

١. يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.
٢. تعتبر وثائق العطاء ودعوة العطاء والعرض الفني والمالي المقدمين من قبل الفريق الثاني للفريق الأول واية تعديلات قد اجريت على العرضين الفني والمالي والمخاطبات الرسمية بين الفريقين جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية، حيث تعتبر الوثائق المدرجة تالياً "وثائق العقد".
  - دعوة العطاء
  - كتاب الإحالة
  - كافة ملاحق المناقصة
  - شروط العطاء (الخاصة والعمامة)
  - المواصفات الفنية
  - المخططات والجداول المسعرة (جداول الكميات والجداول الأخرى)
  - الإجابات على الأسئلة والإستفسارات التي تمت قبل تقديم العروض.
٣. قيمة العقد المقبولة: ١٢٣,٩٠٥ (مئة وثلاثة وعشرون الف وتسعمائة وخمسة دينار اردني).  
مدة الإنجاز: ١٢٠ يوماً تقويمياً من تاريخ توقيع هذه الاتفاقية.
٤. إزاء قيام الفريق الاول بدفع المبالغ المستحقة للمقاول وفقاً للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها وفقاً لأحكام العقد.
٥. إزاء قيام الفريق الثاني بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وتسليمها، يتعهد الفريق الاول بأن يدفع إلى الفريق الثاني قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وحسب الدفعات المالية ومواعيد استحقاقها المبينة في الجدول رقم ١ أدناه.
٦. يلتزم الفريق الثاني بموجب هذه الاتفاقية بـ "تنفيذ المشروع" "للأعمال المطلوب تنفيذها" خلال "مدة المشروع" من تاريخ توقيع الاتفاقية ويستثنى من "مدة المشروع" حالة "القوة القاهرة" أو أي تعطل مبرر بحيث يتم الموافقة عليه من قبل الفريق الاول في سير "تنفيذ المشروع".
٧. يلتزم الفريق الثاني بجميع الشروط والمتطلبات القانونية في دعوة العطاء بما فيها الغرامات في حال حصول تأخير في تسليم المشروع عن المدة المقررة.
٨. تخضع هذه الاتفاقية للأنظمة النافذة في المملكة الأردنية الهاشمية (محكمة بداية عمان) ويجري تفسيرها وتنفيذها والفصل فيما ينشأ عنها من دعاوى بموجبها.
٩. يلتزم الفريق الثاني بـ "تنفيذ المشروع" و"الصيانة" حسب أحكام هذه الاتفاقية وشروط العطاء والموافق عليها خطياً من قبل الفريقين، بحيث تسود الاتفاقية على الشروط المرجعية للعطاء وتسود الشروط المرجعية للعطاء على العرض المقدم من الفريق الثاني.
١٠. يعتبر الفريق الثاني مسؤول عن أية نواقص أو خلل في "تنفيذ المشروع" و"الصيانة" لـ "النظام" في "منطقة العمل" والتي تكون بسبب تقصير الفريق الثاني بتنفيذ التزاماته المشار إليها في هذه الاتفاقية.

رئيس العمل

مدير المشروع



١١. يلتزم الفريق الثاني بتقديم جميع المخططات المطلوبة لاحقاً والمذكورة في وثائق العطاء مخنومة وصادرة من مكتب هندسي حسب الشروط المذكورة في وثائق العطاء قبل البدء بالتركيب لأي نظام.
١٢. يلتزم الفريق الثاني وعلى نفقته الخاصة بتقديم جميع نتائج الفحوصات المطلوبة والمذكورة في وثائق العطاء لجميع المعدات والأنظمة.
١٣. يلتزم الفريق الثاني بتقديم تقارير سير عمل اسبوعية موضحاً فيها أعمال تنفيذ المشروع ومرفق معها صور توضيحية من الموقع.
١٤. تتم آلية الدفع ضمن النظام المرفق في الجدول رقم ١ أدناه:

جدول رقم (١): الدفعات المالية

رقم الدفعة	الوصف	النسبة المئوية من قيمة العقد	القيمة الاجمالية (دينار اردني)	آلية الدفع	طريقة استحقاق الدفعة
١	دفعة أولى	٦٠%	74,343	حوالة بنكية وخلال مدة ١٤ يوم من تاريخ استحقاق الدفعة.	تستحق الدفعة المالية الاولى عند تحقق الشروط الآتية: ١. بعد توقيع الإتفاقية. ٢. عند توريد الحديد (steel) الخاص بقاعدة بيت البولي كربونيت، بالإضافة الى الحديد الخاص ببيت التظليل. ٣. الانتهاء من اعمال تسوية كامل الأرض بمساحة ٥ دونم كما هو مذكور بوثائق العطاء. ٤. حفر القواعد كاملة الخاصة ببيت البولي كربونيت والبيوت البلاستيكية عدد ٢. ٥. تقديم كفالة بنكية لضمان حسن "تنفيذ المشروع" بقيمة (١٠%) من القيمة الإجمالية للإتفاقية لصالحه لغاية تاريخ "الإستلام الأولي" لكافة الأنظمة الواردة في "المشروع". ٦. تقديم مطالبة مالية من قبل الفريق الثاني.
٢	دفعة ثانية	٢٥%	30,976.25	حوالة بنكية وخلال مدة ٢٠ يوم من تاريخ استحقاق الدفعة.	تستحق الدفعة المالية الثانية عند تحقق الشروط الآتية: ١. تجهيز بيت التظليل واصلاح البيوت البلاستيكية وتركيب شبك الحماية لكامل الأرض، بالإضافة الى تجهيز بيت البولي كربونيت كقواعد كاملة والواح البولي كربونيت بالإضافة الى طاولات التشثيل واستلامها من قبل الفريق الثاني واصدار تقرير بالاستلام. ٢. اصدار نتائج فحوصات للمواد المذكوره في نقطة رقم (١) بالاضافة الى اي مواد او أنظمة تم توريدها وبحاجة الى فحص حسب ما نكر في وثائق العطاء وكما نكر في الرد على اسئلة المقاولين خلال فترة الاستفسارات. ٣. قيام الفريق الثاني بإشعار الفريق الأول بأنه تم الإنتهاء من تجهيز جميع ما نكر سابقاً وعمل محضر لـ "الإستلام" وفقاً لآلية الإستلام والتسليم. ٤. تقديم مطالبة مالية من قبل الفريق الثاني معززة بالمقاولين ونتائج الفحوصات وآية وثائق أخرى تثبت شراء المعدات والأجهزة اللازمة للمشروع.
٣	دفعة ثالثة	١٥%	18,585.75	حوالة بنكية وخلال مدة ٤٠ يوم من تاريخ استحقاق الدفعة.	تستحق الدفعة المالية الثالثة عند تحقق الشروط الآتية: ١. صدور الموافقة الفنية من قبل الفريق الأول وفقاً لمحاضر "إستلام أولي" موقعة من الطرفين ودون أي نواقص. ٢. قيام الفريق الثاني بإشعار الفريق الأول بأنه تم الإنتهاء من تركيب "جميع الاعمال المذكورة في وثائق العطاء" وتشغيلها وعمل محضر لـ "الإستلام الأولي" وفقاً لآلية الإستلام والتسليم. ٣. تقديم الفريق الثاني مطالبة مالية معززة بالمقولة الفنية من الطرف الأول. ٤. تقديم كفالة بنكية للصيانة والتشغيل بنسبة (٥%) من القيمة الإجمالية. للإتفاقية، وتكون الكفالة صالحة لمدة سنة من تاريخ "الإستلام الأولي" لكافة الأنظمة الواردة في "المشروع" على أن يتم تقديم الإتفاقية بإسم بلدية الكرك الكبرى.
	القيمة الاجمالية	١٠٠%	١٢٣,٩٠٥		

*(Handwritten signature)*

*(Handwritten signature)*



١٥. لا يحق للفريق الثاني أن يتنازل عن العقد أو أي جزء منه أو عن أي فائدة أو مصلحة في العقد أو بموجبه، إلا أنه يجوز له أن يتنازل عن العقد أو أي جزء منه بموافقة الفريق الأول المسبقة، ولل فريق الأول وحده حرية التقدير في هذا الشأن.
١٦. لا يحق للفريق الثاني المطالبة بأي أوامر تغييرية إلا للضرورة القصوى (وجود أعمال إضافية) وبشرط موافقة الفريق الأول عليها، على أن لا تتجاوز هذه الأوامر التغييرية ما نسبته ١٠% من قيمة الاتفاقية.
١٧. شمولية الأسعار: ان الأسعار المحددة بموجب هذه الاتفاقية بنيت بموجب مبدأ شمولية الأسعار، بحيث يكون السعر المتفق عليه شاملا للأعمال وموادها وعمالتها والضرائب الخاصة بها واي كلف مرتبطة فيها بشكل مباشر أو غير مباشر، ولغايات تسليم الاعمال كاملة وفقا لما هو متفق عليه.
١٨. يتعهد الفريق الثالث (صاحب العمل - بلدية الكرك) بتقديم كافة التسهيلات الممكنة وضمن امكانياته لضمان تنفيذ المشروع على اكمل وجه بما ذلك تأمين وإعداد قطعة الارض المناسبة لتنفيذ المشروع.
- حررت هذه الإتفاقية في هذا اليوم الثالث عشر من شهر تشرين أول لسنة ٢٠٢٠.

الفريق الثاني

الفريق الأول

شركة غيث العموش وشريكه دانا للمقاولات الإنشائية

حبيب العموش

شركة غيث العموش  
شريكه دانا للمقاولات  
الترقية ٣٩٢-٠٧٨٥٠٠٠٣٩٢-٠٧٩٦٤٢٨٢٧٩



الجمعية العلمية الملكية / المركز الوطني لبحوث الطاقة  
رئيس لجنة العطاءات المهندس بسام الطويل

بسم

الفريق الثالث

بلدية الكرك الكبرى / مشروع (MINARET).

حبيب العموش

بسام الطويل